

## En caso de emergencia

Para llamar a un camión de bomberos o ambulancia durante un incendio o por enfermedad  
⇒ 119

Para llamar a la policía en caso de un delito o accidente ⇒ 110

### 1. Notificación en caso de emergencia

#### ●Cuándo puede usarse una ambulancia

(1) En caso de una lesión grave que se produzca como resultado de un desastre, accidente de tránsito, etc.

(2) En caso de una lesión o enfermedad que requiera atención médica urgente

Nota: Llame al 119 sin dudar si cree que alguien debe ser llevado al hospital rápidamente, basado en el estado de la persona enferma o herida o en las circunstancias de un accidente.

#### ●Cómo llamar al 119

Cuando marque el 119, el centro de mando le preguntará si es un *kaji* (incendio) o *kyukyu* (emergencia). Responda “*kaji*” en caso de un incendio, y “*kyukyu*” si hay una persona enferma o herida y solicite una ambulancia.

La orden para enviar a un vehículo o vehículos de emergencia se dará después que se confirme la dirección o el lugar donde debe ir el camión de bomberos o la ambulancia, de modo que asegúrese de responder las preguntas claramente sin apresurarse cuando llame.

Tipo	Incendio	Emergencia / Rescate
Lugar de la ocurrencia	Dirección detallada con número de la manzana ( <i>Yachiyoshi</i> -WWW,XX- <i>chome</i> , YY- <i>banchi</i> , ZZ- <i>go</i> )	
Puntos de referencia	Cerca de la escuela XX, parque XX, tienda de conveniencia XX, tienda XX, etc.	
Qué sucedió (qué y quién)	XX (edificio, vehículos, pasto seco, etc.) se están incendiando	La persona (edad y sexo) está enferma/lesionada, consciente/inconsciente, respira/no respira, etc.
Otros	Si hay personas que no pudieron escapar de una desgracia o están heridas.	Historial de la enfermedad de la persona, si la persona tiene un médico de cabecera, etc.
Nombre y número de teléfono	Nombre de la persona que llama y número de teléfono desde donde se hace la llamada	
Después de llamar	Puede que nos tengamos que comunicar con usted, según el demandante. Por favor no apague el teléfono y manténgase conectado.	

#### ●Consulta de Desastres

Puede llamar un camión de bomberos en caso de incendio, Enseñe el lugar de la emergencia..

⇒ • Guía telefónica: ☎047-459-0119

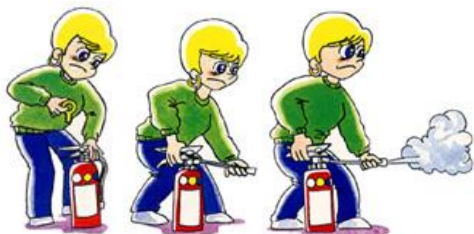
(A partir del día 31 de diciembre del 2023, se cierra éste servicio)

- Información de Internet: Se publica en la página web de la ciudad de Yachiyō: “Datos de la vida diaria” → ” Bomberos y Emergencia” → “Incendio y Desastre” → “Incendios e Informe de Desastres”

●Qué hacer cuando se produce un incendio

Si se produce un incendio, llame inmediatamente al 119. Asimismo, solicite ayuda de los vecinos en voz alta y empiece a combatir el fuego inicial con extinguidores de incendios, toallas mojadas, etc. Debido a que el humo que se produce puede contener gases tóxicos, cúbrase la boca y la nariz con una toalla mojada y permanezca tan agachado como sea posible mientras abandona el lugar.

<Cómo usar un extinguidor de incendios>



- (1) Retire el pasador de seguridad (hacia arriba)
- (2) Desenganche la manguera y apunte hacia la base del fuego
- (3) Apriete la palanca

## 2. Médicos en horario de noche y en días feriados

● **Aviso automático telefónico del servicio médico nocturno y en días feriados**

(1) Médicos en horario nocturno (medicina interna, cirugía)

- ▣ De lunes a viernes, de 7:00 p.m. a 8:30 a.m. del día siguiente
- ▣ Sábados, domingos, feriados públicos y feriados de fin de año y Año Nuevo (29 de diciembre a 3 de enero), de 5:00 p.m. a 8:30 a.m. del siguiente día

Medicina interna: ☎047-482-6870      Médico Cirujano: ☎047-482-6871

★**Para niños**, use los servicios del Centro de Atención de Emergencia Pediátrica Nocturna de Yachiyo (vea más adelante).

(2) Médicos en días feriados

- ▣ Domingos, feriados públicos y feriados de fin de año y Año Nuevo (29 de diciembre a 3 de enero) De 8:30 a 17:00

Medicina interna, pediatría: ☎047-482-6870

Cirugía, otros: ☎047-482-6871

Odontología: ☎047-482-6872

\*En caso de que no se pueda comunicar, Llame directamente al municipio: ☎047-483-1151 o a la Central de Bomberos: ☎047-459-2441 para que le enseñen el hospital de turno en caso de una emergencia, así como también puede buscar en la página web de la ciudad de Yachiyo.

● **Centro de Atención de Emergencia Pediátrica Nocturna de Yachiyo (dentro del Centro Médico de la Universidad de Medicina Femenina de Tokio en Yachiyo)**

Comuníquese con este centro si la salud de su niño (en edad de estudiante de escuela secundaria intermedia o menor) empeora súbitamente en la noche, y la atención o primeros auxilios en el hogar no es suficiente.

- ▣ Todo el año, De 18:00 a 23:00 ☎047-458-6090

※Después de las 11:00 horas de la tarde, al TEL: ☎047-450-6000

● **Teléfono de información para saber el hospital y el médico de turno**

El servicio de emergencia se atiende por enfermeras y doctores, que recomiendan qué hacer o para enviar una ambulancia en caso de que se sienta mal en horario de noche o feriados.

1. Consultas telefónicas médicas de emergencia para menores (en caso de menores)

☎ #8000 (teléfono de casa, Tel IP, Línea de internet Hikari)

(Desde una línea de acceso telefónico, ☎ 043-242-9939)

- ▣ De 19:00 a 6:00 a.m. del día siguiente
2. Teléfono de consultas para Informarse en caso de Emergencia (En caso de excepto niños)

☎ #7009 (teléfono de casa, Tel IP, Línea de internet Hikari)

(Desde una línea de acceso telefónico, ☎ 03-6735-8305)

- ▣ De lunes a sábados Desde las 18:00horas hasta las 06:00 del otro día
- ▣ Domingos, feriados públicos y feriados de fin de año y Año Nuevo (29 de diciembre a 5 de enero) Desde las 09:00 hasta las 06:00 de la mañana siguiente.

#### ●Consultas sobre el Nuevo Corona Virus

En horario de noche o festivos, No se atiende en casos de contagio del nuevo corona virus al igual que no se hace el chequeo de PCR. (éstos datos pueden variar, después de mayo, 2023)

Infórmese en una institución médica de su barrio. Sino hay clínicas cercanas, vea la página web de la provincia de Chiba. En caso de fiebre alta, llame por teléfono ántes de presentarse.

El servicio del Centro de llamadas de la provincia de Chiba, “Hatsunetsu Call Center” (1.) Centro De Consultas Por Fiebre Alta De La Provincia De Chiba)

Atiende las 24 Horas (incluyendo fines de semana y días festivos)

※En caso de Emergencia, llame al dial (☎119.)

### 3. Delitos y accidentes

#### ●Cómo llamar al 110

Para informar a la policía sobre un delito o accidente, llame al 110 sin usar un código de área, y transmita la información necesaria en el siguiente orden:

- (1) Situación del accidente o delito
- (2) Fecha del incidente,Lugar y/o dirección de la ocurrencia
- (3) Tu nombre Número de Contacto

Nota: Si alguien está herido, llamando a la policía también se asegura el envío de una ambulancia.

#### ●Si usted es víctima de un delito

Si un asaltante o ladrón entra a su casa y roba algo, informe a la policía inmediatamente. Si su libreta de ahorros, tarjetas de crédito o artículos similares fueron robados, también es necesario que informe rápidamente a su banco o a la compañía que emitió la tarjeta o tarjetas de crédito.

- Si es víctima del robo de un bolso
  - Si el ladrón está usando una motocicleta u otro vehículo, anote la información de identificación, tal como el número de la matrícula. Por lo menos, trate de anotar algunas características tales como el tipo y color del vehículo.
  - Pida ayuda a las personas que están cerca a usted e informe rápidamente del delito llamando al 110
- Si olvida o pierde sus pertenencias

Si olvida sus pertenencias en un tren, etc., tenga a bien informar en la oficina de la estación. Si pierde algo cuando sale dar una vuelta, vaya a una cabina de policía o a la comisaría.Prefectural de Chiba. Todas las cosas extraviadas o encontradas en la ciudad de Chiba, se pueden buscar en el sistema policial de la provincia de Chiba, guía de cosas perdidas.
- Si está involucrado en un accidente de tránsito

Si está involucrado en un accidente de tránsito, debe informar a la policía sin importar lo pequeño que sea el accidente. Si hay personas heridas, asegúrese

también de solicitar una ambulancia. Debido a que complicaciones de salud con efecto retardado pueden presentarse posteriormente, si ha sufrido una herida u otro tipo de traumatismo, asegúrese de ir a un hospital para un examen médico.

Haga lo siguiente con relación a la otra parte en el accidente:

- (1) Anote la matrícula del vehículo
- (2) Pida que le muestren la licencia de conducir y anote el número de la licencia de conducir, la dirección, el nombre y la edad
- (3) Anote la compañía de seguro del automóvil de la persona y el número de la póliza de seguro
- (4) Si hay testigos, anote sus nombres y direcciones